

EDITORIAL

Las pasadas Elecciones Sindicales han sido esperanzadoras. Pese a la aparente indiferencia y frialdad de los agrarmenteses, hemos tenido ocasión de comprobar que, en lo más hondo, existe, latente, un vivo interés por estas cuestiones. Sólo es preciso conseguir —no es nada fácil— un ambiente favorable al desarrollo y manifestación de dicho interés. Han sido valiosas las experiencias adquiridas y susceptibles de ser aprovechadas en la próxima ocasión.

Es satisfactorio comprobar que los elegidos han sido del agrado de todos. En ellos tiene puestas sus esperanzas Agramunt para la continuidad y mejoramiento, en lo posible, de sus Entidades Sindicales.

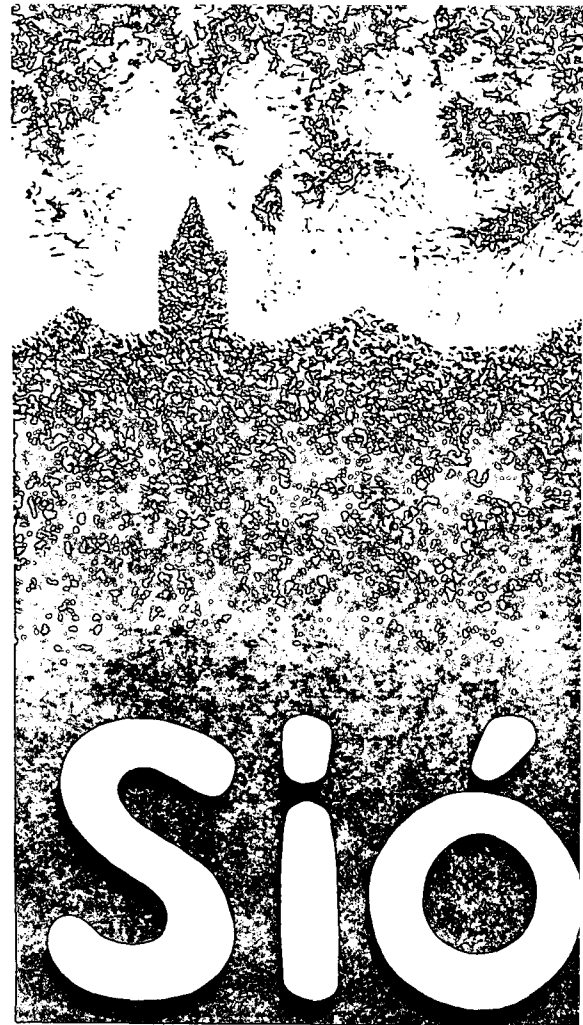
Estamos seguros que estos señores son conscientes de su responsabilidad y tienen muy presente en su ánimo que en una población no puede realizarse nada positivo tirando cada uno por su lado. Por muy superdotado que se considere un dirigente, su gestión aislada estará condenada al fracaso.

El espíritu de equipo, citado el mes anterior al referirnos a los concejales, también es necesario que exista entre las diferentes Entidades u Organismos de la población. Ciertamente para ello son precisas mucha comprensión, una extraordinaria dosis de humildad y no poca capacidad para el diálogo. Y saber renunciar a las ideas y planes propios si una mayoría responsable considera más acertado un camino distinto.

La gran cantidad de Vocales que componen las Juntas Sindicales de nuestra Villa dificultará, en cierto modo, la convocatoria y desarrollo de las reuniones, pero tiene la indudable ventaja de confrontar un mayor número de opiniones y pareceres en todos los asuntos tratados.



N. 33 Año 3
AGRAMUNT
NOVIEMBRE
1966



JUAN B. BOSCH, ESCRIBE:

En la India aún hay hombres que tiran del arado.

BONIFACI FA UN MITING

Pares que teniu fills!. Accepteu d'una vegada que sou una generació caduca.

RAMON CORTES ORIOL, DICE:

Los «hijos de papá», símbolo de una sociedad materializada.

«DE L'ANTIGOR»

Unes espartenyas blanques, tres rals.

MOSSEN SABATE, ACONSELLA:

La nostra família tradicional, és or fi que val la pena conservar.

ALBUM

Vacaciones en Telégrafos son sinónimo de incomodidad y espera de tiempo.

ISET, LAMENTA:

La població d'Agramunt està rodejada de immundícies: escombraries i besties mortes.

JOSE M.º BALL

La Fe en el Destino.

REPLICA A «BONIFACI»

Sr. Director de SIÓ:

La peor calamidad es que al trabajador no le sobren unas pesetas.

El Boletín Mensual del Ayuntamiento de Agramunt correspondiente al pasado mes de octubre, dio salida en sus páginas a un artículo que, sin ánimo de ofender a su autor, creo es un tanto extravagante. Es de suponer, por lo que de él se deduce, que el tal Sr. Bonifaci trabaja por cuenta propia.

La peor calamidad es que el trabajador tenga que estar sujeto, o mejor, ser esclavo de un patrono que cree que debajo el manto azul del cielo es todo suyo. La peor calamidad creo es que al trabajador no le sobren unas pesetas, que tenga que soportar caprichos de hombres igual que él, por el simple hecho de que, si falla su jornal, la familia que él defiende pasará hambre; además, dentro de esta familia, se presentan mil cosas que, careciendo del preciado elemento, no tienen fácil solución: una enseñanza esmerada para los hijos, una comodidad dentro del hogar que, sin ser excesiva, tampoco sea limitada, etc.

Los cinco puntos que presentaba el Sr. Bonifaci tienen más de irónicos que de razonables; hay que reconocer, sin embargo, que no estaban mal del todo y podr'an ser aceptados por unanimidad. Lo que pide el trabajador es un jornal que le permita estar él y los suyos en una nada despreciable posición económica, permitiéndose el poder ahorrar unas pesetas para mayor seguridad frente a los problemas que le surgen en la vida cotidiana.

No quisiera con estas líneas dejar al Sr. Bonifaci en mal lugar, reconozco que es muy superior a mí, pero que la peor calamidad es que al trabajador le sobren unas pesetas, eso no me entra.

EL MARQUÉS

★ ★ ★

Agraim al «Sr. Marqués» la seva atenta col·laboració i li recordem que les cartes han de venir firmades amb el nom i cognoms del seu autor. Poden publicar-se amb pseudònim; però la Direcció del periòdic ha de conèixer la identitat del comunicant. Els anònims amic «Marqués», a més de il·legals, són incorrectes.

Si fent els ulls grossos, hem publicat aquesta carta, ha estat només per premiar l'extraordinària ingenuïtat d'aver-se pres seriosament la xerrameca d'en BONIFACI.

SENSE MALICIA

per BONIFACI

PARES QUE TENIU FILLS!

Pares que teniu fills! Escolteu amb atenció la meua incomparable xerrameca i no us arrepentireu! No us extranyi aquesta manera de parlar, ho faig així perquè d'ençà que la política ha posat coneixement i s'elegeixen els diputats sense necessitat de trencar l'urna, la gent enyora els mítings, les frases brillants i el regust de la demagògia. La gent, estimats meus, està tipa de punts suspensius i de paraules enigmàtiques, i vol que li parlin amb els braços oberts, amb el cor a la mà i amb accent barceloní.

Pares que teniu fills! Adoneu-vos que posar-los al món és feina relativament fàcil i no costa cap diner; però la cosa es complica quan els menuts es comencen a veure les orelles.

Pares que teniu fills! Accepteu d'una vegada que sou una generació caduca! No pretengueu formar la quitxalla a imatge i semblança vostra! Això seria profanar i destruir les immenses possibilitats que atresora la seva incipient i meravellosa personalitat.

Pares que teniu fills! Procureu guanyar-vos la seva confiança, i la millor manera d'aconseguir-ho és donar-los-hi sempre la raó. No us escandalitzeu mai dels gustos i aficions del jovent actual, perquè allò que la ridícula mentalitat d'abans de la guerra considera extravagàncies, no són res més que guspires —una guspira només!— de la immensa foguera de genialitat que invadirà l'univers si, superant prejudicis hipòcrites, aconseguim encarrilar la joventut per l'esplendorós camí que condueix al rutilant pervindre del dia de demà!

Pares que teniu fills! Per cloure d'una manera digna aquest canvi d'impressions, us explicaré un cas ocorregut a la nostra Vila en aquells temps que la canalla vivia a la lluna i les persones grans es guardaven de parlar de segons què quan hi havia bugada estesa.

—Tú que voldràs ser quan seràs gran? —preguntaven les xafarderes del carrer a un nen molt espavilat.

—Jo vull ser papa —responia invariablement davant la sorpresa de les veïnes.

Un dia, una que havia anat a monges, li replicà:

—Això et costarà molt, nen, perquè primer hauràs de ser escolanet, després capellà, després bisbe, després...

—Oh, no! —interrompé el noieta—. Jo vull ser papa com el meu papa.

Les veïnes caigueren d'esquena i jo he acabat el repertori. Bon profit.

Tapizados de Coches y Muebles

GUARNICIONERIA RECASENS

Personal especializado

AGRAMUNT

Plaza del Pozo, 6

CHOCOLATES JOLONCH

DEPURANT L'IDIOMA

Moltes vegades ens pensem que trauint paraula per paraula un modisme o una frase feta castellana ja parlem bé el català. Molt de compte: els modismes

Així, no direm mai:

es troba en un carreró sense sortida
avui per avui
avui en dia
burla burlant
de veritat? de veres?
a espatlles meves
l'ha apunyalat per l'espatlla

m'he fet un taco, un lio
es desternillava de risa

quines carcajades! quina risa!
de per mig
jo què sé!
on vius? visc a la Plaça
amb els llibres sota el braç
hasta la vista, hasta demà

i les frases fetes, en general, són tan característiques d'un idioma que no poden ésser traduïdes a un altre. Cal substituir-les.

sinó:

es troba en cul-de-sac, en un atzucac
ara per ara
avui el dia
rient rient
de debò?
a la meua esquena
l'ha apunyalat per l'esquena (espatlla
és el que en castellà en diuen HOM-
BRO)

m'he fet un embolic
es cargolava de riure, es trencava de
riure
quines rialles! (riallades), quin riure!
entremig
què hi sé jo!
on t'estàs? m'estic a la Plaça
amb els llibres sota l'aixella
d'aquí a més veure, d'aquí a demà

Restaurant Picnic

Avda. Meritxell, 45 - Tel. 177

ANDORRA LA VELLA

Estación Servicio Agramunt

TELÉFONOS 60 Y 206

SNACK-BAR

Sección Engrase y Lubrificantes

Eriginer S. A.

MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

Tel. 29 AGRAMUNT

Tel. 23 05 49 ZARAGOZA

DE L'ANTIGOR

A l'arribar d'estudi, com deiem llavors, després de fer-li l'amistat, el nen preguntava a sa mare:

—Què em donareu per verenar?

—El de costum; pren una llesca de pa i aquí tens cinc cèntims. Compra't el que vulguis.

Què se'n comprarà el xiquet? Car eren moltes les coses que podia adquirir amb aquella moneda: Una arengada de caixa, una paperina d'olives confitades, uns quants ganyils, una presa de xacolata, un tall de cansalada, un tall de bacallà remullat, un tall de butifarra negra, un sarpat de nous, unes quantes figures seques, unes quantes orellanes...

Perquè tot això passava en aquells anys de fi de segle en que els repatriats venien més morts que vius de la guerra de Cuba i de Filipines i als quals, ¡oh, paradoxa!, s'els pagava els alcances amb monedes d'or. Llavors una criada sis o set pessetes al mes sense dret a altres festes que les tardes dels dies de precepte; un porc en canal es pagava a quatre rals o quatre i mig la carnicera; del pa no en tenim noció perquè cada família es pastava la seva farina, però sabem que el blat anava al voltant de les catorze pessetes la quartera; la mestresa de cada casa podia comprar els ous a dos rals la dotzena. Unes espardeïnyes blanques s'adquerien per tres rals. Les cartes ens arrihaven frauquejades amb un segell de quinze cèntims. Els jornals de cinc i sis rals era cosa corrent. I nou duros al mes cobraven els senyors Vicaris i els peons caminers.

No era pas un Paradís la vida de llavors i mirat des de l'altura dels preus actuals sembla un conte de Las Mil y una Noches. Tothom era pobre, tot era miserable. A l'hivern les dones es reunien a colles en algún estable per a estalviar oli i guardar-se del fret i mentres unes filaven altres feien mitja. La gent vestia esparracada; la quitxalla era ocupada en qualsevol treball i alguns xicots anaven a plegar fem en lloc d'assistir a escola amb tot hi haver-hi un mestre que donava les lliçons per sols dos rals al mes. La vigília de Nadal, Pasqua i Festa major era freqüent aquest dialecte:

—Senyora Lluisa; que em donaria alguna coseta per a fer una mica de brou demà que es festa grossa?

—Bé ho hauré de fer.

I la pidolaira rebia un os de tocino que s'havia tornat ranci o les saladures d'aquella cansalada grassa que llavors tothom menjava i que avui ningú vol car fins la refusen els tinguts per econòmicament dèbils.

Era temps aquell temps... I Déu faci que no torni.

J. VILADOT-PUIG

DEFENSEM LA FAMILIA

Escric aquestes ratlles quan encara perdura el ressó d'aquella Setmana organitzada per tornar a recordar tantes coses bones com es poden dir sobre el Matrimoni Cristià:

Es tan inescotable el tema de FAMILIA CRISTIANA que queden molts punts i aspectes de la mateixa a considerar en altres ocasions; a pesar de tants temes interessants, profunds i convincents com s'han tocat en la Setmana que hem tingut.

Al tindre d'escriure un treball per «SIÓ», em pessigolleja el desig de tornar a parlar sobre la Família. I m'hi encoratja encara més el pensament de què, si bé els lectors d'Agramunt han tingut l'oportunitat d'escoltar els oradors de la Setmana i potser n'estiguin saturats, als lectors forans, que crec són nombrosos, potser els agradi que en la Publicació es parli una mica d'aquest tema.

I ademés perquè no penso fer cap estudi ni exposició de les doctrines que gairebé tots sabem, sinó donar un crit d'alerta davant el perill de perdre el que nosaltres, gràcies a Déu, encara tenim i altres han perdut i s'esforcen en tornar a recuperar.

Jo no sé si és ben cert l'aforisme «qui parla mal d'Espanya és espanyol». Sí que és cert que tot el de «fabricació nacional» es mira amb certa compassió. I això va desde un medicament (que si es compra a Andorra, poso per cas, és millor) fins a un aparell electrodomèstic, o una peça de recambi de qualsevol motor o màquina.

I em pregunto: ¿com pot realment progressar una Nació que pensa de manera semblant? O; i si encara quedés tot aquí, en una cosa material...!

Però és que el perill està en què això també passi a altres terrenys. No estem pendents del de fóra en quant a cançons, pentinats, vestuari, fins i tot costums socials? No ens atreu més un licor amb nom estranger o una dansa que vingui de més enllà de les fronteres?

I això, té repercussió en la Família? Total i complerta.

El jove que veu en les pel·lícules la llibertat (o llibertinatge) dels seus semblants d'altra nacionalitat i que ho devora en totes les publicacions, tant abundants, que ens brinden; i moltes vegades sense la capacitat suficient per destruir el gra de la palla, ¿com serà després capaç de subjectar-se a l'autoritat—tan suau com volgueu, però sempre autoritat—paterna? No representa això un greu perill per a la nostra societat domèstica?

I tampoc manquen persones casades, que tal volta mai no han tingut temps per a fer un estudi detallat de la qüestió, i veuen massa sovint en la pantalla o troben en la lletra impresa, la facilitat que hi ha en molts llocs per desfer el lligam matrimonial, i aboguen mig en broma mig en sério, perquè això arribi també aquí.

I quan ho tindrem: què?

Jo recordo emocionat el testimoni de més d'un jove que, després d'un viatge pels països nòrdics d'Europa—on el nivell de vida és el més elevat del món i el llibertinatge dels joves és el més exagerat, fruit tal vegada de no haver tingut de passar privacions i de la necessitat de buscar noves sensacions que omplin la buidor de la vida—, els he sentit afirmar amb calor que preferixen la nostra joventut, amb tots els defectes que puguin tenir i per la que encara representa alguna cosa la trilogia:

amor, matrimoni, família.

I recordo també el testimoni d'un metge que, després de diversos viatges d'estudi per l'estranger, al preguntar-li sobre la família, clamava amb gran força: oh la família espanyola! Conserveu-la! Salveu-la! Barreu la frontera a totes les corrents que atentin minar-la!

El perill, doncs, hi és. I ben manifest.

Tanta bassura com ens arriba de més enllà de nostres fronteres pot acabar amb el tresor familiar que, encara, orgullosament poder ostentar als quatre vents.

Que els nostres joves són encara capaços de creure en un ideal pel que val la pena sacrificar-se, i molts són els que es preparen degudament per a realitzar-lo. I els nostres esposos encara són capaços de trobar en el comú Amor i en l'entrega a l'educació dels fills, una missió per la que val la pena viure i fins diria morir.

I, gràcies a Déu, això encara ho tenim. Amenajat d'extinció, si voleu, però ho tenim.

El crit d'alerta que jo donaria als nostres matrimonis i als nostres joves, seria el de què no es delxin enganyar per falses suposicions. Que preguntin, que estudiïn com va la cosa en aquells països que diem més avençats; i es convencran de com tenen molt a aprendre de nosaltres en aquest terreny.

Que la nostra Família tradicional, a pesar de tots els atacs que ha tingut de suportar, és or fi que val la pena conservar.

No seria aquest un bon resum-conclusió per a una Setmana de Família?

Francesc SABATÉ, Pbre.



MAQUINARIA AGRICOLA

J. MARTORELL

AGRAMUNT



RAMON SANGRA TORRES

Circunvalación, 8 Teléfono 209

AGRAMUNT

**Amarás a
tu prójimo**

por J. B. Bosch Potensó

LA INDIA AL HABLA

Sin esperarla, recibo carta de la India. Su autor es un hombre que ha emigrado allí. Estamos acostumbrados a saber de emigrantes que han ido a América, a Alemania, a Suiza. Su común denominador es la fiebre del dinero, la fiebre del oro. Este que me escribe, en cambio, no ha ido allí impulsado por este afán, sino más bien por todo lo contrario. No ha ido allí para amontonar riquezas, sino para darlas. Aunque, a veces, no puedan ser riquezas o bienes materiales las que da, porque no las tiene, siempre, empero, hay un valor que está por encima de ellas. Y éste sí que lo da. Es su propia vida puesta al servicio de quienes tienen tan poca cosa que a veces se confunden con la nada. Es un hombre que ha leído aquello de «amarás al prójimo como a ti mismo» y, además —aquí está el «quid» de la cuestión—, lo practica. Veamos algunos párrafos de la misma.

«El monzón tardó en llegar y la amenaza del hambre se presentó alarmante; pero las lluvias torrenciales vinieron por fin. ¡Con su llegada mis chiveas andan más limpios!»

«Al presente, mi Plan de Desarrollo en el Orfanato está concentrado en la instalación de agua corriente. En España sé que os especializáis en saltos de agua: aquí nos contentamos con pozos y norias. Poner cañerías, abrir grifos y fijar lavabos es, para mis mozalbetes, el «finisterre» de la civilización. ¡El acostumbrarlos a usarlos debidamente es harina de otro costal!»

«Lo habéis oído una multitud de veces: en la India hay nueve meses de polvo y tres meses de barro. Aquello que le pasó a Noé, aquí nos pasa cada año entre julio y septiembre. Los caminos, hondonadas entre campos, se convierten en acequias, y los campos o selvas son intransitables. Pero a la lluvia no hay que odiarla en la India. El agua es oro: granos de arroz y trigo.»

Después se refiere a la pobreza de su país, que es el Estado de GUJARAT, con veinte millones de habitantes, integrado en la vasta Unión india. Y añade: «He visto en varias ocasiones a un par de hombres tirar de un arado de madera.» Y sigue: «Todos estamos de acuerdo que para hacer cristianos hay que alimentarlos primero y después educarlos. Jesucristo nos enseñó el camino: primero, multiplicó los panes; después, predicó el Sermón de la Montaña.»

Antes del final, lamenta con cierta tristeza: «Leeriais en la prensa acerca de la ayuda (camiones y alimentos) de España a la India. De lo recibido por el Gobierno, me han prometido cien sacos de arroz y otros tantos de harina de trigo. Tuve que ir a Delhi y, tras mucho pedir, suplicar y hasta protestar, me prometieron esta cantidad. Y eso solamente porque mis aldeas entran dentro de las zonas declaradas oficialmente bajo el título «noble» de «zonas de escasez y hambre».

¿Será que la India, además de ser pobre, es país mal administrado? Por esto, mi lejano remitente termina pidiendo con destino directo a los más pobres, sin intervención de organismos administrativos ni Comisiones de beneficencia. Y, a tal fin, ha abierto una cuenta en la misma Barcelona a nombre de la «Misión de AMOD», centro de operaciones de este hombre, aragonés por más señas, que ha escogido la difícil tarea de predicar y, a la vez, dar trigo.

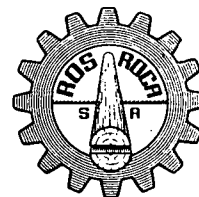
Es posible que en Agramunt haya gente que no tenga tiempo para escribir un artículo para SÍO contando sus viajes al extranjero o sus experiencias en cualquier orden interesante. Esto lo comprende uno... Pero se consuela pensando que en Agramunt existen personas (y no pocas) que sí tienen tiempo para ponerse la mano en el bolsillo y desprenderse de unas monedas. Pruébenlo y verán. No se pierde tiempo. Es cuestión de segundos. Y veinte millones de hambrientos, entre muchísimos otros más, las aguardan.

**Tramitaciones, Automóviles,
Pasaportes y Expedientes en
general.**

Gestoría Feixa

Zapatería, 1

AGRAMUNT



**LA INDUSTRIA
DEL REMOLQUE**

AGRAMUNT

SEMPRE ENDAVANT

Paraules ben encertades les del Rdo. Francesc Sabaté, en la seva presentació a SIO. Animos que a més d'un suscriptor del mentat SIO caldria injectar, doncs recollint diferents impressions d'alguns dels tals, i de fora Vila, es nota clarament la seva indiferència. També n'hi ha que amb bona fe exposen suggerències i, com és natural, no falten els que critiquen, com passa amb totes les coses.

Algú ha dit: Potser no estaria de més que al dit butlletí s'hi publicués una crònica dedicada als pobles de la comarca, doncs al mateix temps de facilitar informació, podria ser un alicient per als residents i no residents dels mateixos, i per tant, posar-hi interès per la seva part.

Un altre diu: Quan s'hi envia una col·laboració ha de passar per la corresponent «quarentena», sent així que si es publica, algunes vegades ja ha perdut part del seu efecte. I així alguna més.

Jo crec que certes manifestacions d'aquest estil, no cal donar-los-hi massa importància, doncs ja sabem que per be que es faci, mai és a gust de tots.

El meu intent no és més que voler remarcar als queixosos, que posesin en aquesta, si be modesta, publicació, una mica més de il·lusió. Caldria interpretar-la com la carta rebuda d'un familiar o bon amic, que té l'atenció de informar-nos de les coses del nostre poble, i cal pensar també els que hi hem nascut i viscut part de la nostra vida, amb la quantitat de records que hi tenim, alguns per cert molt personals.

Es clar que a la vida tot té la importància que un vol donar-li, però jo diria que algunes «petitesses» també mereixen ser recordades, encara que a un el titllin de sentimental.

Per tant m'atreveixo a dirigir-me a cada un dels agraumuntins, i d'una manera especial als de fora Vila, i dir-los: El butlletí SIO, abans d'arribar a les teves mans, ha donat una passada per tots els llocs de la vila que a tu et puguin rememorar una intimitat o be una emoció, i et porta un missatge... PERSEVEREM!!

CANDID TORRES
Sabadell

III. LA FE EN

Llegamos, lector, al final de la relación de un acontecimiento histórico con el descubrimiento sensacional de las pinturas rupestres de Altamira, que dio origen a un cambio de orientación referente a la evolución de nuestro antepasado, que si bien negóse durante algunos años, con las polémicas consiguientes, la autenticidad de aquéllas, se cierra cronológicamente un dilatado paréntesis de duda y entra nuestro hombre, con tal revisión conceptual, en los círculos científicos europeos, humanizado ante la verdad axiomática de aquella manifestación espiritual que representa su arte pictórico figurativo.

Sus pinturas naturalistas, estáticas y contemplativas, o expresionistas de dinamismo y movimiento, o bien esquemáticas como síntesis de percepción y para algunos como degeneración del arte, con estas características veraces revolucionó en sus cimientos la idea de su manera de ser y vivir, naciendo con el tiempo dos artes distintos, y quizás sería mejor decir dos escuelas: la franco-cantábrica y la levantina, que no precisa ahora detenernos. Con el fin de completar su personalidad esbozada a grandes rasgos, viene con espectacular sorpresa el psicoanálisis, que proyecta sobre éstas una estela de luz sobre las modalidades de sus sentimientos artísticos. Ya no es el hombre feroz y bestializado que nos presentan en dibujos. Es el abrirse de una aurora que no tendrá fin, que enlazará con el clasicismo y en la cual, el hombre de ayer y de hoy, revalidan las emociones de su alma en las paredes de las cuevas o en los lienzos.

La corazonada e intuición que penetró en D. Marcelino de Santuola, dejó huella en la mente trabajada por su gran preparación, y como si su mano invisible le guiara, terminó con especulaciones, razonamientos y sofismas de muchos científicos obcecados. En los preliminares del Congreso Arqueológico que se iba a celebrar en Portugal, el gran Cartilhac publica «L'Age de Pierre dans les souvenirs e superstitions populaires», pero sin mencionar los trabajos del español, sobre el particular descubrimiento del cual, sabedor del mismo, lo considera como una fantasía. Posteriormente, en su obra «Les âges préhistoriques de l'Espagne et Portugal», cubre con el más absurdo silencio las consideraciones científicas que Santuola reluce en su trabajo.

EL DESTINO

por JOSÉ M.^a BALL
del I.E.I.

Sería prolijo detenernos en la marcha de las sesiones celebradas en dicho Congreso, pero en su transcurso, que fueron muy inquietas, por no decir escandalosas, intervino el profesor Vilanova Piera, orador fácil y dialéctico formidable, y la pasión trajo consigo la pérdida de respeto y aquello fue el no entenderse. Los informes del Congreso dictaminaron que las pinturas murales de Altamira eran obra de los restos de las legiones romanas refugiadas en cuevas cuando la caída del Imperio. («Boletín Libre de Enseñanza», tomo IV.) Y la revista «Materiaux pour l'histoire primitive de l'homme» envenenó más todavía, porque la maledicencia pública le acusó que aquellas pinturas fueron ejecutadas por un francés trotamundos alejado en su casa de Puente de San Miguel.

Santuola, con tal infamia a cuestras; mecenas para cuantos valores aprovechables llamaron a su puerta, difamado por un vecindario ignorante y sin responsabilidad, humillado y despreciado en las reuniones científicas celebradas en el extranjero, y sin título universitario que le respaldara, sólo hubo un hombre, el profesor de Geología, de Madrid, ya citado, que no le abandonó y llevó su defensa a las más altas corporaciones científicas; pero Europa, en sus círculos estudiosos, se olvidó de la existencia de las cuevas citadas. Una tesis, no obstante, construida con pies y cabeza, atrevida y con alegatos de gran profundidad científica, sería a no tardar el punto de partida de que no se concebiría tratado alguno de Prehistoria que no incluyera densos capítulos dedicados a aquella manifestación cultural del hombre primitivo.

Mientras, en Francia, se extendía la duda y en España continuarían por personal competente los hallazgos, pues la semilla echó raíces, hasta que en aquel país rubricaron el caso de Altamira al encontrar pinturas idénticas o parecidas en el registro que se hacía en los refugios.

Nuestro protagonista no pudo asistir a la confirmación de su éxito de resonancia universal. Enfermo de muerte, dijo a su hija: «Ten fe en el destino, que Dios alumbrará a mis detractores.» El sabio profesor de Toulouse, Cartailhac, persona de gran corazón, siente remordimiento por el trato que recibió Santuola. Y, noblemente, lanza la rectificación, que salva una época de error, con la publicación del libro «Mea culpa de un escéptico», que envuelve de gloria a nuestro científico.

LAS REGLAS MORALES

Por RAMÓN CORTÉS ORIOL

Fustigamos con frecuencia las tropelías e incluso los delitos graves que cometen los que en el «argot» moderno se llaman «los hijos de papá». Y con notoria injusticia olvidamos a los padres de tales hijos, a quienes son imputables tanto, los desenfrenos como las mismas actitudes escépticas que adoptan los retoños. Por eso habría que atacar no ya a los hijos de papá, sino establecer como objetivo de crítica a los «papás de los hijos», que, en muchos casos, han quebrantado un orden moral que, luego, sus descendientes rompen en pedazos con la más clara y exigente de todas las lógicas.

Es cierto que se están produciendo casos frecuentes de insubordinación moral en la juventud, y precisamente en los niveles más «bienpensantes» y de más próspera economía familiar. Los hijos de papá constituyen un símbolo de la sociedad que alcanza escalones elevados en lo material, pero que, en cambio, no progresa al mismo ritmo en el orden moral. Los hogares tienen todos los lujos suntuarios y, en cambio, carecen del más pequeño sistema de comodidad moral. Los niños han crecido, muchas veces, viendo cómo se multiplicaban las riquezas sin excesivas justificaciones reales; han asistido a la batalla y al triunfo de una economía de la utilidad, en la que no quedaba el más mínimo resquicio para que estuviera viva una de las reglas que eran esenciales en aquel otro mundo de antaño, cuando lo que valía a un caballero no era su riqueza, sino su dignidad. Todo lo demás no es sino una mera consecuencia.

Los hijos de papá son los que han extraído las consecuencias de un silogismo moral que plantearon a veces sus propios padres cuando establecieron como norma el enriquecimiento, como conducta del provecho, el llegar donde sea y como sea. Desde la infancia no vieron otra regla de vida que esa constante de alcanzar, al precio que fuera, el bienestar. Las reglas morales, oyeron decir alguna vez, son cosas que no sirven para triunfar en la vida. Y si las operaciones en sus manos juveniles se realizan con el arma villana del atraco, del robo o del «gangsterismo», no por ello hay que suponer que es menos importante la responsabilidad de quienes les enseñaron en la vida a despreciar esas normas que, según muchos triunfadores, no sirven si no es como rémora. En definitiva, y en muchos casos —porque, como es natural, no podemos ni debemos generalizar—, estas conclusiones a las que llegan los jóvenes hijos de papá tienen una premisa en el resquebrajamiento de una moral familiar, de una moral social, de una conducta humana que ha hecho que los jóvenes consideren que si los mayores dan el mal ejemplo en muchas cosas, ellos pueden seguir esa línea de conducta y operar por su cuenta.

ALBUM

SEMANA DE FAMILIA

Organizada por la Parroquia, del 10 al 16 de octubre se celebró en Agramunt una «Semana de Familia». Intervinieron en la misma, como Director Espiritual, el Rvd. P. Jordi Alsina, C.M.F. Como Asesora de la Semana, la Sra. M. Mercé Ametller de Noy, que fue la principal conferenciante. También disertaron el Dr. D. Eladió Miguèl de Villalain y el matrimonio Jordi Montfort y Maria Fradera.

Los actos para matrimonios se celebraron todos los días en el «Casal», a las 10 de la noche, con notable asistencia. Las señoras tuvieron unas charlas en el «Foment Parroquial», a las 4 de la tarde.

Todos los días, durante la Misa primera, el P. Jordi dio unas orientaciones de vida espiritual. Hubo también una conferencia para jóvenes de ambos sexos y otra para señoritas mayores.

FIESTA DEL PILAR

El día 12 de octubre la Guardia Civil solemnizó la fiesta de su Patrona con una Misa en el templo parroquial, y acto seguido, en su Casa-Cuartel, se ofreció un vino de honor a las autoridades invitadas.

¿Y del nuevo Cuartel, qué? Tiempo atrás se rumoreó que había sido escogido —incluso adquirido, decían— el solar para su construcción. Han transcurrido dos años largos desde entonces y, que sepamos, todo continúa igual.

ELECCIONES SINDICALES

Con ausencia absoluta de entusiasmo y escasa participación de votantes, el día 23 de octubre se celebraron las anunciadas Elecciones Sindicales, a fin de elegir los Vocales de las Secciones Económica y Social de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y del Sindicato Local Mixto.

El lugar de la votación fue el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, donde se instalaron las urnas correspondientes. En otro lugar de este número se publica la relación de empresarios y obreros elegidos.

SIGUEN LAS OBRAS

Prosiguen las obras de restauración del Templo Parroquial. Finalizada la de los ábsides, la brigada está ocupada en la reparación de la cubierta del templo, y nos informan que, antes de finalizar la actual etapa de trabajos, adelantarán un poco el altar mayor, a fin de poder celebrar la misa cara a los fieles.

CERRADO POR VACACIONES

Durante las vacaciones del titular ha permanecido cerrada al público la oficina de Telégrafos de nuestra Villa. Quien deseaba poner un telegrama debía hacerlo a través de Teléfonos, con la consiguiente incomodidad y pérdida de tiempo.

¿Sería mucho pedir que el Servicio de Telégrafos dispusiera de funcionarios volantes para atender estas situaciones?

«FESTA DEL PESSEBRE»

En el marco de la Parroquia, Madre espiritual de todos los agramuntenses, y como complemento de las solemnidades religiosas de las próximas Navidades, se proyecta organizar una «Festa del Pessebre», a la cual quedan invitadas desde ahora todas las familias de nuestra villa.

Consistirá, probablemente, en una velada recreativa con la intervención de un conjunto coral y en el transcurso de la misma se obsequiará a las familias que tengan «pessebre» en su hogar y se hayan inscrito previamente.

También existe la posibilidad de realizar una excursión a Barcelona, a fin de visitar las iluminaciones callejeras y los más importantes «pessebres» de la Ciudad Condal, y de paso contemplar el magnífico «Pessebre Vivent» de Corbera de Llobregat. Oportunamente se darán más detalles.

DOMUND

El día 23, penúltimo domingo de octubre, se efectuó la cuestación anual a favor de las Misiones. Se recaudaron en total 13.458— pesetas.

UNIFORMIDAD

Casualmente nos hemos enterado de que el único color autorizado por el Ayuntamiento para el pintado de fachadas es el color blanco. En principio sorprende la disposición municipal, pero suponemos que habrá motivos razonables.

XIC



Si compara,
elegirá

CHOCOLATES **Viladís**

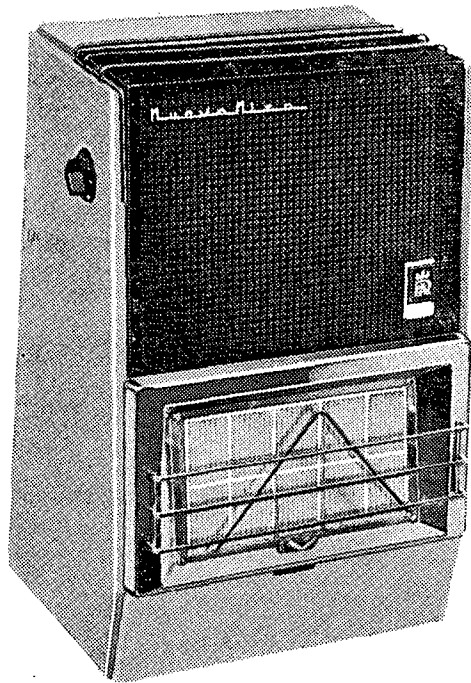
Snack-Bar Restaurant

Blanc i Negre

Pas de la Casa

ANDORRA

CASA RULL, S. A.



Pone a su disposición un amplio surtido en estufas a gas «FAR» de rayos infrarrojos y catalíticas.

«FAR» será su defensora en la lucha contra el crudo invierno, por ser la única estufa en el mercado con cinco intensidades de calor.

SOLICITE INFORMACION EN:
CASA RULL, S. A.

Guimerá, 32 **AGRAMUNT** Teléf. 115

AMICS DE LA NATURA

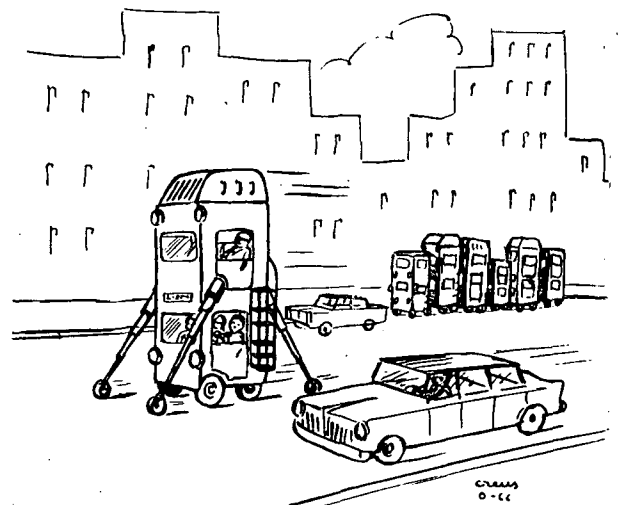
A la relació de donatius publicada el mes d'agost cal afegir-hi els següents:

Josep Soldevila	200 pts
Josep M ^o Boncompte	500 »
Antoni Pagés	250 »
Ajuntament	2.814 »
Suma anterior	20.727 »
Total	24.491 »

DESPESES

Material de tendes	15.000 pts
lloguer toldos	480 »
fact Escolá	2.814 »
reparació moto	1.400 »
fact diverses	6.342'70
Total	26.036'70

PROBLEMA DEL APARCAMIENTO



Nuevo modelo de coche
muy práctico para aparcar

Laboratorio



de Análisis

CASA RULL

Les més importants preocupacions de la majoria del agramuntins, no són precisament de tipus estètic o decoratiu. Uns per necessitat i d'altres per afició, el comú ideal consisteix en guanyar diners. Les terres del Sió crien més economistes que poetes.

Però alguns estan convençuts que l'ordre, la neteja i la bellesa també són valors de utilitat social: afavoreixen la salut i fan la vida més agradable.

Aquests darrers voldrien que brillessin el carrers, que totes les façanes estessin pintades, que no s'haguessin de respirar males olors, que els gossos no es fessin amos de la via pública... En fi, voldrien una colla de comoditats molt difícils d'aconseguir a la nostra Vila, ara com ara.

Perque, mal ens pesi, hem de reconèixer que la majoria dels agramuntins som bruts, o almenys no som tan nets com caldria. Parlem així perque és incomprendible que una minoria irresponsable hagi aconseguit, tota sola, que Agramunt ofereixi aquesta impressió de deixadesa i abandó.

Es possible que algú consideri exagerades les nostres afirmacions referides a dins de la Vila; però no farà tal cosa si les aplica a les afores. La població està materialment rodejada de inmundícies: escombraries i besties mortes.

Caldria que tots fessin un xic d'exàmen de consciència i com a darrer recurs que l'autoritat competent es deixés de contemplacions i apliquéssim mesures riguroses, perque l'experiència ens ensenya que solament fem cas de la garrotada.

ISET

Movimiento Demográfico mes Octubre

NACIMIENTOS:

Ramón-Alvaro Sans Martínez	Día 5
Francisco Hernandez Cañabete	» 9
Nuria Ginestá Pérez	» 8
Rosario Setó Ríudembás	» 12
José Alcazaz Coset	» 26
Judit Miralles Pons	» 31

MATRIMONIOS:

Emilio Hernandez Gómez y Alejandra Pintó Pedrós	Día 1
Ramón Coscollola Vilaró y Rosario Feixa Puig	» 7
Miguel Amores Caserres y Rosa Tallaví Escudé	» 29

DEFUNCIONES:

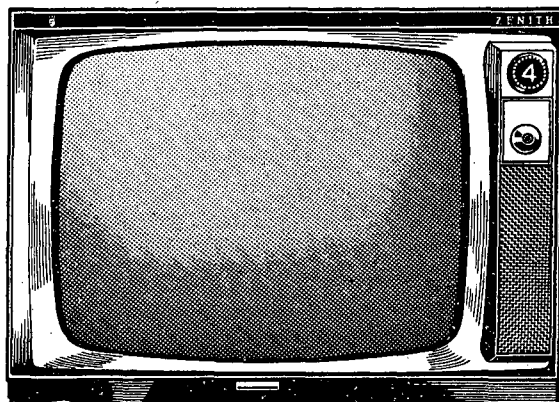
José Puig Carreras	Día 1
Juan Bertrán Juvilá	» 13
José Flaqué Solanes	» 25

* * *

Precios pagados la segunda semana de Noviembre,

Lechones	42 ptas kg
Cerdos cebados, en vivo	40
Pollos	28
Conejos	45
Huevos, docena	28 ptas.
Cebada 5	Maiz 5'2 ptas kg.

ZENITH



CHASIS HORIZONTAL, CON UN 200 °. MAS DE DISPERSION DE CALOR:
Zenith se calienta menos. Zenith tiene menos averias. Zenith dura más.

TUBO DE IMAGEN CON UN 25 °. MAS DE PODER LUMINICO:
Filtro oscuro CINELENS incorporado. Zenith tiene mejor contraste. Zenith tiene la mayor gama de grises. Zenith protege la vista.

PANTALLA DE CRISTAL (NO PLASTICA):
Zenith no deforma la imagen. Zenith no atrae polvo. Zenith no se raya.

UNICO CON SINTONIZADOR CON 104 CONTACTOS DE ORO PURO:
Zenith ofrece imagen más precisa. Zenith evita interferencias. Zenith elimina parásitos.

TRANSFORMADOR INCORPORADO.
Zenith protege sus válvulas. Zenith estabiliza la imagen. Zenith compensa las oscilaciones de tensión.

Distribuidor: CASA RULL

Guimerá, 32

AGRAMUNT

Teléfono 115

LOS QUE SALIERON DE LAS URNAS

Relación de elegidos en las Elecciones Sindicales

Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos

SECCION ECONOMICA

GRANDES EMPRESAS

Hnos. Rocafort Montpeat
Jaime Torres Folguera
Carmen Casades Torres

MEDIANAS EMPRESAS

Ramón Penella Castellá
Jaime Solans Carabasa
Luis Bertrán Torres
Luis Valls Rubio
Ramón Marquilles Balltandre
Ramón Llanes Creus
Ramón Inglada Porta
José Cahelles Ripoll
Francisco Torres Creus
Juan Puis Sangrá
Pedro Gené Solá
Ramón Pintó Torra

PEQUEÑAS EMPRESAS

Vicente Ribes Bataller
Ramón Vicens Pedrol
José Fitó Vicens
Pedro Miralles Guasch
Jaime Querol Boncopte

SECCION SOCIAL NO CUALIFICADOS

Jaime Bertrán Puigpinós
Francisco Domingo Joval
Ramón Ganet Estany
Juan Rovira Aldabó
Ricardo Boixadés Terré

ESPECIALISTAS

José Pedrol París
Joaquín Binefar Llobera

MUJERES CAMPESINAS

Pascuala Grimas Flores
Carmen Herbera Tapioles

Sindicato Local Mixto

SECCION ECONOMICA

GRUPO METAL

Vicente Esteve Ferrer
Emilio Torrents Marquilles
Juan Escolá Pla
Bautista Secanell Cabecerán
José Fernández Perera

GRUPO TEXTIL

Adolfo Creu Comas
Pablo Cots Alcerán
Pedro Carulla Grau
Carmen Rovira
Textil Lonera, S. A.

HOSTELERIA Y SIMILARES

Ramón Mora Solsona
Fonda CRICH
Gabriel Ortiz Xandre
José Pallullés
José Carreras Potrony

GANADERIA

Jaime Figuera Bonet
Pablo Costafreda Corrales
Andrés Farré Trepát
José Pla y Ramón Pla
Ignacia Capacés Ballo

ALIMENTACION

José M.^a Joloch Trepát
Jaime Cabasés Coll
Juan Cuñat Añé
Isidro Marsá Gómá
Pedro Roig Mora

GRUPO CEREALES

Francisco Boncompte Ribalta
Domingo Alterachs Bernaus
Ricardo Vicens Borges
Pedro Moña Giribet
Antonio Mirasó Farrés

GRUPO CONSTRUCCION

Armengol Balagueró Barbarroja
Miguel Pintó Abadal
Modesto Puigpinós Comelles
Pascual Cuñat Baró
Ramón Castellá Felipó

GRUPO TRANSPORTES

Juan Llurba Vicens
Francisco Batalla Pujol
Pedro Vilalta Solé
Pedro Farrany Portella
Jaime Bonet Guardia

GRUPO ACTIVIDADES DIVERSAS

Joaquín Barrios Curt
Enrica Omedes
Angel Mas Grau
Jaime Areny Solá
Tomás Figuera Bonet

GRUPOS ARTES GRAFICAS

Ramón Lurba Vila
Miguel Pera Martíñez
Jaime Brils Fauria
Gaspar Vicens Teixidó

GRUPO LA MADERA

Ramón Puigpinós Comelles
Mariáno Carulla Grau
José Escolá Pla
Luis Esteve Boncompte
Pedro Morell Coronas

GRUPO LA PIEL

Miguel Huguet Naudí
Francisco Torres Creus
Simón Rosell Potrony
Manuel Farrás Marquilles

Ramón Mir
José Recasens Fabra
Amadeo Sangrá Torres
Miguel Torres
José Padullés

SECCION SOCIAL

GRUPO METAL

Francisco Tallaví Miralles
Pedro Durán Rubio
José Balagueró Paul
Ramón Gutiérrez Montes
Jorge López García

GRUPO TEXTIL

Pilar Puig Granés
María Currulla Omedes
Francisco Capacete Piris
Ramón Vicens Rubinat
Pedro Brils Solé

HOSTELERIA Y SIMILARES

Luis Pons Martí
Ramón Vilaltella Fauró
Fernando Pellicer García

GRUPO ALIMENTACION

José Puig Querol
Alard Fonrs Gasol
José Martorell Omedes
Jaime Santacreu Tarragona
Angel Lluch Jou

GRUPO CEREALES

Félix Valero Pozuelo
Jaime Jovell Marsá
Vicente Martín Blanch
Francisco Escolá Colell
Juan Boncompte Tarragona

GRUPO CONSTRUCCION

Ramón Pascuet Solé
José Pijuán Guardia
Rosendo Caro Güerri
José Pérez Bertrán
Jaime Farré Pampalona

GRUPO TRANSPORTES

Victorino Vidal Vidal
Daniel Secanell Gené
Miguel Viles Solsona
Mariano Teruel Oliver
Manuel Bellmunt Pijuán

GRUPO ACTIVIDADES DIVERSAS

Andrés García Díaz
José Salto Rubiol
José M.^a Viladebait Torres
Antonio Farrany Areny
Concepción Amores Caserres

GRUPO ARTES GRAFICAS

José Ribera Brufau
Manuel Erencia Marín
Francisco Ros Vila
Juan Serra Barbarroja
Angel Capdevila Ribó

GRUPO LA MADERA

Jerónimo Verdés Canet
Ramón Ribera Brufau
Alfonso Camats Nadal
José M.^a Orobitg Calet
Isidro Figuera Vilanou

Los vocales electos de las Entidades Sindicales Locales para cubrir los cargos de directivos de las mismas han elegido los siguientes señores:

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS

Presidente: José Fitó Vicens

Vicepresidente: Luis Bertrán Torres

Presidente Sección Económica: José Cahelles Ripoll

Presidente Sección Social: Ricardo Boixadés Terré

SINDICATO LOCAL MIXTO

Presidente: Jorge López García

Vicepresidente: Gaspar Vicens Teixidó

Presidente Sección Económica: Ricardo Vicens Borges

Presidente Sección Social: Francisco Tallaví Miralles



EL MUNICIPIO

El día 1 de los corrientes tomó posesión de su cargo de Secretario en propiedad de este Ayuntamiento Don José Jiménez Torrecilla, en virtud de la Orden del Ministerio de la Gobernación de 8 de Octubre último, por la que se resuelve definitivamente el concurso convocado por la Dirección General de Administración Local de fecha 3 de Mayo de 1965. Que su estancia sea placentera entre nosotros y que la labor a realizar en el dilatado campo de la Administración Pública resulte fructífera y eficaz como cabe esperar de su reconocida competencia y laboriosidad.

Deseamos de todo corazón al Sr Jiménez muchos aciertos en su nuevo cargo al servicio de la población en general

SIO

Redacción y

Administración:

Calle de la Plaza, 1

Suscripción anual:

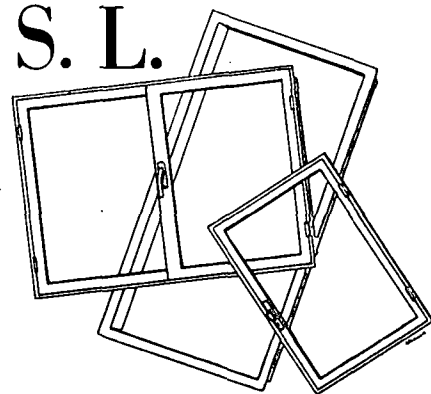
España: 60 ptas.

Extranjero: 70 ptas.

Número suelto: 6 ptas.

Industrias Metálicas Agramunt, S. L.

Fabricación de toda clase de
PUERTAS metálicas con las
mejores chapas de acero
laminado en frío



Especialidad en aplicaciones de perfiles de aluminio anodizado inalterables, para la construcción y modernización de ESTABLECIMIENTOS, TIENDAS, BARES, FACHADAS DE VIVIENDAS, etc

Puertas, divisiones, voladizos, muros cortina, tribunas, de aluminio anodizado.

Ventanales para granjas, puertas y separadores de corralizas según los más modernos sistemas de construcción

Perfiles de acero GALVANIZADO INOXIDABLES para marcos y ventanales



Solicite presupuestos sin compromiso

Pasaje de las Escuelas

Teléfonos 89 y 175

Apartado 29

BOLETIN DE INFORMACION MENSUAL DEL AYUNTAMIENTO DE AGRAMUNT

Depósito Legal L. 138 - 1964

IMP. Y CIB. MIGUEL PERA - AGRAMUNT